

EN

HD Radio™ TUNER MODULE

TUA-T550HD

FR





- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

SP

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place
Torrance, California 90501 U.S.A
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631).

777 Supertest Road
Toronto, Ontario M3J 2M9 Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Designed by Alpine Electronics of America, Inc.

Contents

WARNING



WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE. Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER. Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND. (Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN. Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES. Failure to do so may result in fire or electric shock.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS. Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS. Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL. Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES. Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR GEARSHIFT. Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

DO NOT DAMAGE PIPES OR WIRING WHEN DRILLING HOLES. When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS. Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS. Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS. Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.



CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injuryor material property damage.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS. Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY. Be sure to use only thespecified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST. Avoid installing the unitin locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS. The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE. Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or point ededges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

IMPORTANT

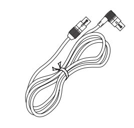
Please record the serial number of your unit in the space provided below and keep it as a permanentrecord. The serial number plate is located on the bottom of the unit.

SERIAL NUMBER:________________________________
INSTALLATION DATE: ______________________________
INSTALLATION TECHNICIAN: _________________________
PLACE OF PURCHASE: _____________________________

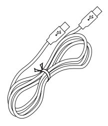
Package Contents



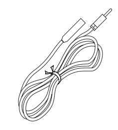
TUA-T550HD Module
x 1



2.5 Meter Ai-NET Cable
x 1



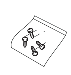
2.5 Meter USB Cable
x 1



Antenna Extention Cable
x 1

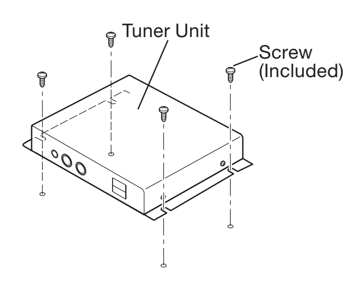


Power Harness
x 1



Mounting Screws
x 4

Installation



When mounting with Screws

When mounting the tuner with the screws, be sure to choose a flat location. When making holes, be careful not to damage any pipes or wires.

1. Using the unit as a template, hold it at its mounting location and mark the holes to be drilled. Before drilling, make sure that there are no objects that could be damaged behind the mounting surface.
2. Drill holes and secure the unit with self-tapping screws (M4 x 14) supplied.

This HD Radio™ receiver receives signals based on the terrestrial digital radio broadcast standard. If there are AM/FM broadcasters in your area transmitting digital audio and data services, this receiver is capable of identifying their digital signal. Any HD radio compatible head unit is capable of playing back and displaying the high quality digital audio as well as any data services (such as artist and song title info). For operation details, refer to the Owner's Manual of the head unit.

The iTunes Tagging function on the new TUA-T550HD allows you to save information on songs you heard being broadcast by HD Radio stations. This information is saved as a Tag stored in the receiver's memory. These stored Tags are transferred to a compatible iPod as soon as it's connected to the receiver. The next time this iPod is connected to a computer, iTunes automatically presents the songs in a new Tagged playlist so they can be previewed, purchased, and then downloaded. iTunes Tagging is a great way to discover new music and add it to your collection!

- *iTunes Tagging requires iTunes 7.6 or later.*
- *Compatible with iPod with video, iPod nano (3rd generation) and iPod classic.*
- *If an iPod not capable of Tagging is connected, a message "Non-Tagging iPod" will appear on the head unit. Tags will then be stored in the TUA-T550HDs memory until a Tagging capable iPod is connected and the head unit is in HD RadioTM mode.*
- *If you connect an iPod which is not Tagging compatible, you will see a message on the head unit "Not Tagging Compatible." Any Tags you set will be saved to the TUA-T550HD memory, until a compatible iPod is connected and the head unit is in HD Radio™ mode. A message "Tag Count:XX" is shown.*

Tagging Music

1 Turn on HD radio.

2 Connect iPod to HD radio tuner.

When iPod is successfully connected to the tuner, the head unit displays "iPod connected" for 3 seconds and Alpine logo appears on iPod.
When the memory of iPod is full, the head unit displays "iPod Memory full" for 3 seconds.

3 For model iDA-X100 and iDA-X100M, press and hold SEARCH/ENT.
For model IVA-W505, press and hold [*].

The head unit displays "Tagging..." for 5 seconds. When the Tag is successfully stored, the head unit displays "Tags Stored" for 3 seconds. When Tagging fails, the head unit displays "Cannot Tag" for 3 seconds.
When the iPod is not connected to the tuner, the tuner can memorize 50 Tags.
When the iPod is not connected to the tuner and the memory of tuner is full, the head unit displays "Tuner Memory Full" for 3 seconds.
When the memory of the iPod becomes full, the head unit displays "iPod Memory Full" for 3 seconds.

4 Connect iPod to iTunes.

Sync the iPod with your computer and your tagged songs will appear in a Tagged Playlist in iTunes. You can then preview and purchase those songs directly from the iTunes Store.

Connections

① **Battery Lead (Yellow)**
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.

② **Ground Lead (Black)**
Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.

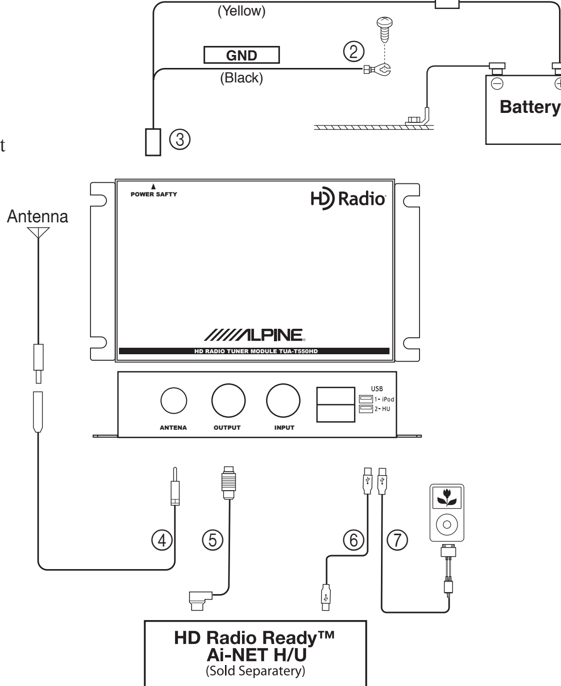
③ **Power Supply Connector**

④ **Antenna Extension Cable**
• Connect the antenna plug to the antenna receptacle of this unit, not to the head unit.

⑤ **Ai-NET Cable**
• Plug the L-shaped connector of the Ai-NET cable into the Head Unit, and plug the straight connector into the Tuner unit.

⑥ **USB Cable**

⑦ **Alpine-iPod USB Cable**
(Included with head unit)



Specifications

FM TUNER SECTION

Tuning Range	87.7 – 107.9 MHz
Mono Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 µV/75 ohms)
50 dB Quieting Sensitivity	13.5 dBf (1.3 µV/75 ohms)
Alternate Channel Selectivity	80 dB
Signal-to-Noise Ratio	80 dB
Stereo Separation	45 dB
Capture Ratio	2.0 dB

AM TUNER SECTION

Tuning Range	530 – 1,710 kHz
Sensitivity (IEC Standard)	22.5 µV/27 dB

HD Radio Tuner

<FM>

Tuning Range	87.7 – 107.9 MHz
Usable Sensitivity	20 dB/µV(BER < 1×10^{-5})
Signal-to-Noise Ratio	85 dB
Stereo Separation	80 dB
Total Harmonic Distortion	0.08% (at 1 kHz)

<AM>

Tuning Range	530 – 1,710 kHz
Usable Sensitivity	20 dB/µV (BER < 1×10^{-5})
Signal-to-Noise Ratio	85 dB
Stereo Separation	80 dB
Total Harmonic Distortion	0.08% (at 1 kHz)

GENERAL

Power Requirement	14.4 V DC (11–16 V allowable)
Weight	790 g (1.75 lbs. 28 oz)

CHASSIS SIZE

Width	141 mm (5-1/2")
Height	29.08 mm (1-1/8")
Depth	76.43 mm (3")

Legal Notices

iPod and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

HD Radio™ Technology Manufactured Under License From iBiquity Digital Corporation. iBiquity Digital and the HD Radio and HD Symbols are trademarks of iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents.

Contenu

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE. Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL. Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS. (Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS. L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE. Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR. Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V. Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE. Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES. Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES. La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS. Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE. Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS. Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS. Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.



ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT. Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX. Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS. Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE. Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

IMPORTANT

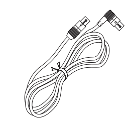
Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous et conservez-le soigneusement. La plaquette portant le numéro de série se situe sur le dessous de l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE: ______________________
DATE D'INSTALLATION: ______________________
INSTALLATEUR: ______________________
LIEU D'ACHAT: ______________________

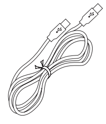
Contenu



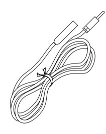
Module TUA-T550HD
x 1



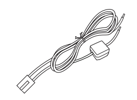
Câble Ai-NET de 2,5 mètres
x 1



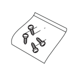
Câble USB de 2,5 mètres
x 1



Rallonge d'antenne
x 1

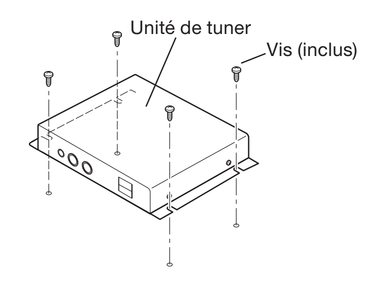


Faisceau d’alimentation
x 1



Vis de montage
x 4

Installation



Fixation à l’aide des vis

Choisissez un endroit plat pour la fixation du syntoniseur à l’aide des vis. Lorsque vous percez des trous, veillez à ne pas endommager de tuyaux ou de câbles.

1. **Utilisez l’appareil comme modèle, maintenez-le à l’emplacement de montage et marquez les trous à percer. Avant de percer les trous, assurez-vous qu’aucun objet ne puisse être endommagé à l’arrière de la surface de montage.**
2. **Percez les trous et fixez l’appareil avec les vis auto-taraudeuses (M4 x 14) fournies.**

Ce syntoniseur HD Radio™ reçoit des signaux conformes à la norme de diffusion radio numérique terrestre. Lorsque des stations AM/FM de votre région diffusent du son numérique et des services de données, le syntoniseur est en mesure d'identifier leur signal numérique. Toute autoradio compatible à HD Radio est capable de lire et d'afficher des signaux audio numériques de haute qualité ainsi que tout service de données (tels que les renseignements sur le nom de l'artiste et le titre de la chanson). Veuille vous référer au Manuel de l'utilisateur de l'autoradio pour obtenir plus de renseignements au sujet du fonctionnement. La fonction Étiquetage iTunes sur le nouveau TUA-T550HD vous permet de sauvegarder de l'information sur les chansons que vous entendez via la diffusion des stations HD Radio. Cette information est sauvegardée en tant qu'étiquette sauvegardée dans la mémoire du syntoniseur. Ces étiquettes sauvegardées sont transférées à un appareil compatible à iPod dès qu'il est connecté au syntoniseur. La prochaine fois que ce iPod est connecté à un ordinateur, iTunes présente automatiquement les chansons de la liste d'écoute de sorte que vous puissiez les écouter, les acheter et les télécharger. L'étiquetage iTunes est une excellente façon de découvrir de la nouvelle musique et de l'ajouter à votre collection!

- *L'étiquetage iTunes nécessite la version iTunes 7.6 ou plus récente.*
- *Compatible avec iPod avec vidéo, iPod nano (3ème génération) et iPod classic.*
- *Lorsqu'un iPod qui ne prend pas l'étiquetage en charge est branché, le message "Non-Tagging iPod (iPod sans étiquetage)" s'affiche sur l'autoradio. Les étiquettes sont alors sauvegardées dans la mémoire du TUA-T550HD jusqu'à ce qu'un iPod prenant l'étiquetage en charge soit branché et que l'autoradio soit au mode HD Radio™.*
- *Lorsqu'un iPod qui n'est pas compatible à l'étiquetage est branché, le message "Non-Tagging iPod (iPod sans étiquetage)" s'affiche sur l'autoradio. Toutes les étiquettes configurées sont alors sauvegardées dans la mémoire du TUA-T550HD jusqu'à ce qu'un iPod compatible à l'étiquetage soit branché et que l'autoradio soit au mode HD RadioTM. Le message "Tag Count:XX (Compte d'étiquettes:XX)" s'affiche alors.*

Étiquetage de musique

1 Mettez en marche le syntoniseur HD.

2 Connectez le iPod au syntoniseur HD.

Lorsque le iPod est bien connecté au syntoniseur, l'autoradio affiche "iPod connected" (iPod connecté) pendant 3 secondes et le logo Alpine s'affiche sur le iPod. Lorsque la mémoire du iPod est pleine, l'autoradio affiche "iPod Memory full" (Mémoire iPod pleine) pendant 3 secondes.

3 Pour les modèles iDA-X100 et iDA-X100M, maintenez le bouton SEARCH/ENT. Pour le modèle IVA-W505, maintenez [*].

L'autoradio affiche "Tagging... " (Étiquetage…) pendant 5 secondes. Lorsque l'étiquette est correctement sauvegardée, l'autoradio affiche " Tags Stored" (Étiquettes sauvegardées) pendant 3 secondes. Lorsque l'étiquetage échoue, l'autoradio affiche "Cannot Tag" (Échec de l'étiquetage) pendant 3 secondes. Lorsque le iPod n'est pas connecté au syntoniseur, le syntoniseur peut mémoriser jusqu'à 50 étiquettes. Lorsque le iPod n'est pas connecté au syntoniseur et la mémoire du syntoniseur est pleine, l'autoradio affiche "Tuner Memory Full" (Mémoire du syntoniseur pleine) pendant 3 secondes. Lorsque la mémoire du iPod est pleine, l'autoradio affiche "iPod Memory Full" (Mémoire du iPod pleine) pendant 3 secondes.

4 Connectez le iPod et iTunes.

Synchronisez le iPod à votre ordinateur et vos chansons étiquetées sont affichées dans une liste d'écoute étiquetée dans iTunes. Vous pouvez ensuite écouter et acheter ces chansons directement à partir du magasin iTunes.

Connexions

① **Fil de batterie (Jaune)**
Raccordez ce fil à la borne (+) positive de la batterie du véhicule.

② **Fil de masse (Noir)**
Raccordez ce fil à un point de masse approprié du châssis du véhicule. Assurez-vous de la solidité de la liaison au métal nu, et utilisez la vis à tôle fournie.

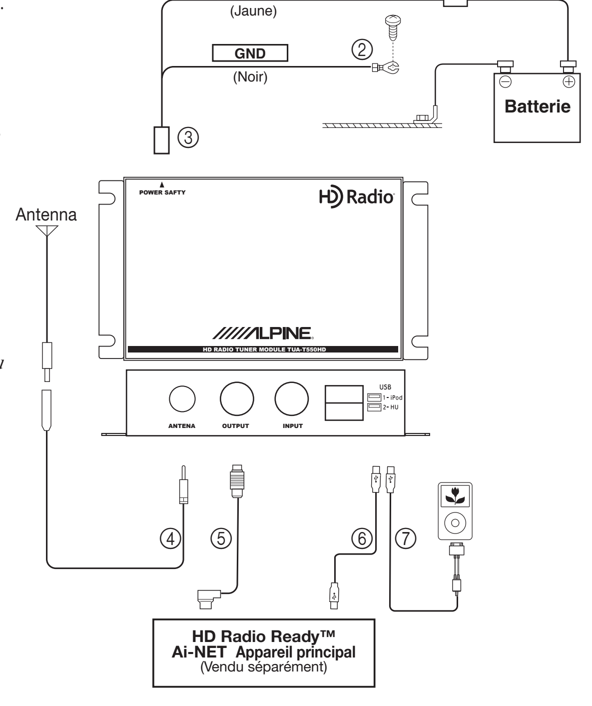
③ **Connecteur d'alimentation**

④ **Rallonge de l'antenne**
- *Raccordez la fiche de l'antenne à la borne d'antenne de cet appareil, pas à celle de l'autoradio.*

⑤ **Câble Ai-NET**
- *Branchez le connecteur en L du câble Ai-NET sur le changeur (par exemple) et branchez le connecteur droit sur le tuner.*

⑥ **Câble USB**

⑦ **le USB Alpine-iPod**
(fourni avec l'autoradio)



Spécifications

SECTION TUNER FM

Plage d'accord.. 87,7-107,9 MHz
Sensibilité mono utilisable..............9,3 dBf (0,8 µV/75 ohms)
Seuil de sensibilité 50 dB...............13,5 dBf (1,3 µV/75 ohms)
Sélectivité de canal alternatif .... 80 dB
Rapport signal sur bruit .... 80 dB
Séparation stéréo..45 dB
Taux de capture .... 2,0 dB

SECTION TUNER AM

Plage d'accord.. 530-1 710 kHz
Sensibilité (norme IEC)................................... 22,5 µV/27 dB

Tuner HD Radio

<FM>

Gamme de syntonisation...........................87,7 – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable .... 20 dB/µV (BER < 1 × 10-5)
Rapport signal sur bruit ....85 dB
Séparation Stéreo .... 80 dB
Distorsion totale harmonique......................0,08% (à 1 kHz)

<AM>

Gamme de syntonisation.............................530 – 1 710 kHz
Sensibilité utilisable .... 20 dB/µV (BER < 1 × 10-5)
Rapport signal sur bruit ....85 dB
Séparation Stéréo .... 80 dB
Distorsion totale harmonique......................0,08% (à 1 kHz)

GENERALITES

Alimentation....................... 14,4 V DC (11–16V permissible)
Poids .... 790 g (1,75 lbs. 28 oz)

DIMENSIONS DU CHASSIS

Largeur..141 mm (5-1/2")
Hauteur ....29.08 mm (1-1/8")
Profondeur...76.43 mm (3")

Avis juridiques

iPod et iTunes sont des marques de commerce de Apple Inc., déposées aux É.-U. et dans d'autres pays.

"Fait pour iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement à iPod et que le développeur a certifié qu'il satisfait les normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.

La technologie HD Radio™ est fabriquée sous la licence d'iBiquity Digital Corporation. iBiquity Digital, HD Radio et les symboles HD sont des marques d'iBiquity Digital Corporation, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Índice

ADVERTENCIA



ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO. Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD. Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA. (Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR. Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V. Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA. De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS. Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD. Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS. Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA. Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR. Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE. Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.



PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA. Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE. Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior, de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO. Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES. El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO. Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

IMPORTANTE

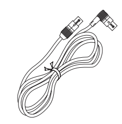
Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: ____________________
FECHA DE INSTALACIÓN: ____________________
INSTALADOR: ____________________
LUGAR DE ADQUISICIÓN: ____________________

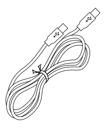
Contenido del paquete



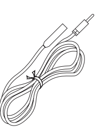
Módulo de TUA-T550HD
x 1



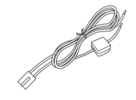
Cable Ai-NET de 2,5 metros
x 1



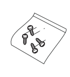
Cable USB de 2,5 metros
x 1



Cable de prolongación para antena
x 1

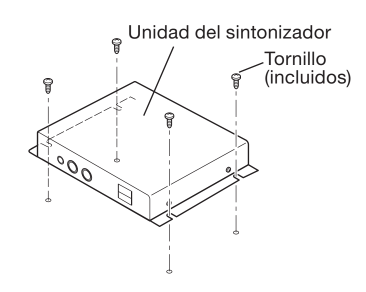


Arnés de alimentación
x 1



Tornillos de montaje
x 4

Instalación



Montaje con tornillos

Al montar el sintonizador con los tornillos, asegúrese de elegir una ubicación plana. Cuando haga los agujeros, tenga cuidado de no dañar ningún conducto o cable.

1. **Utilizando la unidad como plantilla, sujétela en su ubicación de montaje y marque los orificios a perforar. Antes de perforar, asegúrese de que no haya objetos que pudieran dañarse detrás de la superficie de montaje.**
2. **Perfore los orificios y asegure la unidad con los tornillos autorroscantes (M4 x 14) suministrados.**

Este receptor HD Radio™ recibe señales basadas en el estándar de radiodifusión digital terrestre. Si en su área hay emisoras AM/FM que transmiten servicios de datos y audio digital, este receptor puede identificar sus señales digitales. Toda unidad principal de radio HD compatible puede reproducir y mostrar audio digital de alta calidad y cualquier servicio de datos (tal como información sobre el artista y el título de la canción). Para más información sobre el funcionamiento, consulte el Manual del usuario de la unidad principal. La función de Etiquetado iTunes en el nuevo TUA-T550HD le permite guardar información sobre canciones que escuchó en estaciones de HD Radio. Esta información se guarda como una etiqueta almacenada en la memoria del receptor. Estas etiquetas almacenadas se transfieren a un iPod compatible apenas se conecte el iPod al receptor. La próxima vez que este iPod se conecte a una computadora, iTunes presenta las canciones, en forma automática, en una nueva lista de reproducción con etiquetas para que se puedan previsualizar, comprar y luego descargar. ¡El Etiquetado de iTunes es una grandiosa forma de descubrir nueva música y agregarla a su colección!

- *El Etiquetado de iTunes requiere iTunes 7.6 o posterior.*
- *Compatible con iPod con vídeo, iPod nano (3era generación) e iPod classic.*
- *Si se conecta un iPod que no puede etiquetar (tagging), aparecerá el mensaje “Non-Tagging iPod” (iPod no etiquetado) en la unidad principal. Las Tags (etiquetas) luego se almacenarán en la memoria del TUA-T550HDs hasta que se conecte un iPod capaz de etiquetarse y la unidad principal esté en el modo HD Radio™.*
- *Si se conecta un iPod que no es compatible con el Tagging (etiquetado), verá el mensaje “Not Tagging Compatible” (No compatible con el etiquetado) en la unidad principal. Cualquier Tag (etiqueta) que configure será almacenada en la memoria del TUA-T550HD, hasta que se conecte un iPod compatible y la unidad principal esté en el modo HD Radio™. Se muestra el mensaje “Tag Count: XX” (Cantidad de Etiquetas: XX).*

Etiquetado de música

1 Encienda la radio HD

2 Conecte el iPod al sintonizador de radio HD.
Cuando el iPod está conectado con éxito al sintonizador, la unidad principal muestra “iPod connected” (iPod conectado) durante 3 segundos y el logo de Alpine aparece en el iPod. Cuando la memoria del iPod está llena, la unidad principal muestra “iPod Memory full” (memoria de iPod llena) durante 3 segundos.

3 Para los modelos iDA-X100 e iDA-X100M, oprima y mantenga oprimido SEARCH/ENT (BUSCAR/ENT). Para el modelo IVA-W505, oprima y mantenga oprimido [*].
La unidad principal muestra “Tagging…” (etiquetado...) durante 5 segundos. Cuando la etiqueta se almacena en forma exitosa, la unidad principal muestra “Tags Stored” (Etiquetas almacenadas) durante 3 segundos. Cuando el etiquetado falla, la unidad principal muestra “Cannot Tag” (no puede etiquetar) durante 3 segundos. Cuando el iPod no está conectado al sintonizador, éste puede memorizar 50 etiquetas. Cuando el iPod no está conectado al sintonizador y la memoria del sintonizador está llena, la unidad principal muestra “Tuner Memory Full” (memoria del sintonizador llena) durante 3 segundos. Cuando la memoria del iPod se llena, la unidad principal muestra “iPod Memory Full” (memoria de iPod llena) durante 3 segundos.

4 Conecte iPod a iTunes.
Sincronice el iPod con su computadora y sus canciones etiquetadas aparecerán en una Lista de reproducción con etiquetas en iTunes. Luego puede previsualizar y comprar esas canciones directamente desde la tienda iTunes.

Conexiones

① **Conductor de la batería (Amarillo)**
Conecte este conductor al borne (+) positivo de la batería del vehículo.

② **Conductor a tierra (Negro)**
Conecte este conductor a una buena masa del chasis del vehículo. Asegúrese dehacer la conexión al metal desnudo y de que quede firmemente fijo utilizando eltornillo para metales suministrado.

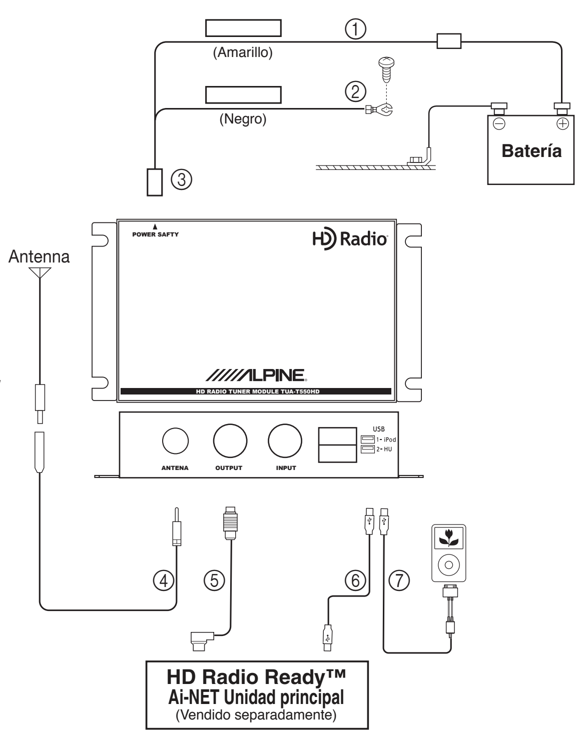
③ **Conector de alimentación**

④ **Cable de prolongación para antena**
• *Conecte la clavija de la antena al receptáculo de esta unidad; no al de la unidad principal.*

⑤ **Cable Ai-NET**
• *Enchufe el conector con forma de L al cable Ai NET en el cambiador (etc.) y haga lo mismo con el conector recto en la unidad del sintonizador.*

⑥ **Cable USB**

⑦ **Cable USB Alpine-iPod**
(Incluido con la unidad principal)



Especificaciones

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE FM

Gama de sintonía .... 87,7-107,9 MHz
Sensibilidad útil en modo monoaural
.... 9,3 dBf (0,8 µV/75 ohmios)
Sensibilidad con un silenciamiento de 50 dB
....13,5 dBf (1,3 µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo .... 80 dB
Relación señal-ruido .... 80 dB
Separación estéreo ....45 dB
Relación de captura .... 2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE AM

Gama de sintonía .... 530 – 1.710kHz
Sensibilidad (normas de la IEC)...................... 22,5 µV/27 dB

Sintonizador HD Radio

<FM>

Rango de sintonía.......................................87,7 – 107,9 MHz
Sensibilidad útil.......................... 20 dB/µV (BER < 1 × 10-5)
Relación de señal de ruido..85 dB
Separación estéreo .... 80 dB
Distorsión armónica total ....0,08 % (a 1 kHz)

<AM>

Rango de sintonía... 530 – 1.710 kHz
Sensibilidad útil.......................... 20 dB/µV (BER < 1 × 10-5)
Relación de señal de ruido..85 dB
Separación estéreo .... 80 dB
Distorsión armónica total ....0,08 % (a 1 kHz)

GENERALES

Alimentación .... 14,4 V DC (11–16 V margen permisible)
Peso.. 790 g

TAMAÑO DEL CHASIS

An .... 141 mm
Al ....29.08 mm
Prf ....76.43 mm

Aviso legal

iPod e iTunes son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.

“Fabricado para iPod” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a iPod y que el desarrollador lo ha certificado para que cumpla con las normas de ejecución de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este aparato o por su cumplimiento con las normas y de seguridad y reguladoras.

La tecnología HD Radio™ está fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. iBiquity Digital y los símbolos HD Radio y HD son marcas comerciales de iBiquity Digital Corporation. Patentes de Estados Unidos y extranjeras.



GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE INC, et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

● DURÉE DE LA GARANTIE:

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'oeuvre) du produit.

● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.
③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels; Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.
② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT. LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT. LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

CAR AUDIO 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION 1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada

N'envoyez aucun produit à ces adresses.

Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.



LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. AND ALPINE OF CANADA INC. ("Alpine"), are dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

● PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

● LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

● WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

● WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

● WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature. Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

● HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.
③ You must supply proof of your purchase of the product.
④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

● HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

● HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

● HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

● IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

● HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION 1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at; http://www.alpine-usa.com

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada

Do not send products to these addresses.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.